

# OBSAH

Bylo - nebylo . . . . .	9
-------------------------	---

## I. BOZI A LIDÉ, KTEŘÍ SE S NIMI SEŠLI

Legenda o počátku všeho ( <i>Biemba-Kabando</i> ) . . . . .	15
Povídka o Morilovi ( <i>Čaga</i> ) . . . . .	16
Příběh muže z dávných dob ( <i>Basuto</i> ) . . . . .	24
Tajemný strom ( <i>Lamba</i> ) . . . . .	26
Nevděčná žena ( <i>Čaga</i> ) . . . . .	28
Neposlušná dívka ( <i>Čaga</i> ) . . . . .	30
Pomsta Héviyokova ( <i>Dahomej</i> ) . . . . .	32
Ruwovy sudičky ( <i>Čaga</i> ) . . . . .	33

## II. O PŮVODU VĚCÍ

Proč spí lidé na trávě ( <i>Navuri</i> ) . . . . .	37
Jak přišla smrt na svět ( <i>Kraťi</i> ) . . . . .	38
O chameleonovi a ještěrce ( <i>Lamba</i> ) . . . . .	40
Jak se plodiny dostaly na svět ( <i>Tvi</i> ) . . . . .	41
Aga-Abes a její bratři ( <i>Damas</i> ) . . . . .	47
Jak vzniklo Kilimandžaro ( <i>Čaga</i> ) . . . . .	49
Jak přišla slepota na svět ( <i>Dagomba</i> ) . . . . .	51
O prvním lovci ( <i>Kraťi</i> ) . . . . .	57
Jak přišla vosa k svému útlému pasu ( <i>Kraťi</i> ) . . . . .	59
O vzniku duhy ( <i>Pabuin</i> ) . . . . .	60
Proč jíme ryby ( <i>Kruman</i> ) . . . . .	61
Jak se dostal bič na svět ( <i>Vukari</i> ) . . . . .	63
O zlé maceše ( <i>Dagomba</i> ) . . . . .	69

## III. KDY SE VYPLÁCÍ DOBRO A JAK SE TRESTÁ ŠPATNOST

Lhář a král ( <i>Bambara</i> ) . . . . .	75
Ještěrka a levhart ( <i>Kruman</i> ) . . . . .	80
Jak závodil had s levhartem ( <i>Ogboni</i> ) . . . . .	83
Lev a leopard ( <i>Ondo</i> ) . . . . .	86
Opice a lovec ( <i>Ondo</i> ) . . . . .	90
O lovci a lvu ( <i>Kraťi</i> ) . . . . .	92
Nevděčnost ( <i>Hausa</i> ) . . . . .	94
Příběh dvou starých lidí ( <i>Rif</i> ) . . . . .	96
Jak gazela ošálila leoparda ( <i>Ondo</i> ) . . . . .	97

Dva rybáři ( <i>Pelb</i> ) . . . . .	98
Želva a varan ( <i>Nyanža</i> ) . . . . .	100
Šakal a hyena ( <i>Siwa</i> ) . . . . .	102
Příběh jedné ženy ( <i>Luyi</i> ) . . . . .	103
Nenasytá hyena ( <i>Zénaga</i> ) . . . . .	104
Zajíc a země ( <i>Lur</i> ) . . . . .	104
Had a opice ( <i>Ondo</i> ) . . . . .	105
Příběh dvou mužů ( <i>Angola</i> ) . . . . .	107
Lev a zebra ( <i>Ondo</i> ) . . . . .	108
Zebra, lev a leopard ( <i>Kruman</i> ) . . . . .	109
Jak jedna opice projevila oddanost svému kmeni ( <i>Ondo</i> ) . . . . .	110
Země a strom ( <i>Batetela</i> ) . . . . .	113
Slon a krajta ( <i>Ondo</i> ) . . . . .	114
Zloděj a milenci ( <i>Fon</i> ) . . . . .	119
Sabwiza a jeho mladší bratr ( <i>Ma-Totela</i> ) . . . . .	121
Dipumbejn ( <i>Tšopi</i> ) . . . . .	122
Stádo koz a levhart ( <i>Masaj</i> ) . . . . .	125
Žaludek a noha ( <i>Bahamba</i> ) . . . . .	129
O Dodo, dívce a hrdičce ( <i>Džukun</i> ) . . . . .	130
O krokodilovi ( <i>Hausa</i> ) . . . . .	132
Nevděk člověka ( <i>Swahili</i> ) . . . . .	137
Mohamedán a lev ( <i>Čumru</i> ) . . . . .	139
Příběh o rolníkovi, lvu a ježkovi ( <i>Berber</i> ) . . . . .	141
Zloděj a dívka ( <i>Dahomej</i> ) . . . . .	142

#### IV. JAK SE CENÍ CHYTROST

Šibal Hlakanyana ( <i>Zulu</i> ) . . . . .	145
Lvice a zajíc ( <i>Subiya</i> ) . . . . .	155
Zajíc a lvice s mláďaty ( <i>Luyi</i> ) . . . . .	156
Jak želva závodila se slonem ( <i>Konde</i> ) . . . . .	159
Jak zajíc přemohl nosorožce a hrocha ( <i>Ila</i> ) . . . . .	161
Šakal a ježek ( <i>Berber</i> ) . . . . .	163
Pták a slon ( <i>Banyoro</i> ) . . . . .	165
Šakal a kohout ( <i>Hasania</i> ) . . . . .	166
Hyena a zajíc ( <i>Hausa</i> ) . . . . .	167
Zajíc a šakal ( <i>Hasania</i> ) . . . . .	168
Chytrý chudák a hloupý náčelník ( <i>Dagomba</i> ) . . . . .	169
Muž, který se proměňoval ( <i>Pular</i> ) . . . . .	173
Tři sestry ( <i>Berber</i> ) . . . . .	175
Příběh chudého muže a bohatého obchodníka ( <i>Rif</i> ) . . . . .	177
Kuřátko příčinou nesnází ( <i>Hausa</i> ) . . . . .	187
Otevři dveře, ó kameni! ( <i>Rif</i> ) . . . . .	190

## V. PROČ SE ZVÍŘATA NENÁVIDÍ A JINÁ POVÍDÁNÍ O ZVÍŘATECH A LIDECH

Proč lev nenávidí pakoně ( <i>Dagomba</i> ) . . . . .	193
Levhart a pes ( <i>Vanioro</i> ) . . . . .	195
O koze, hyeně a lvu ( <i>Dagomba</i> ) . . . . .	196
Lev a kanec ( <i>Lur</i> ) . . . . .	197
Šakal a lev ( <i>Bérber</i> ) . . . . .	198
Proč jsou hyena a pes takovými nepřáteli ( <i>Ašanti</i> ) . . . . .	201
Jak se stal pavouk plachým ( <i>Dagomba</i> ) . . . . .	202
Dva muži a velbloudice ( <i>Zénaga</i> ) . . . . .	204
Genetka a kohout ( <i>Dahomej</i> ) . . . . .	206
Hyena, která uměla počítat ( <i>Pelb</i> ) . . . . .	206
Slon ( <i>Dahomej</i> ) . . . . .	207
Porambyana ( <i>Tonga</i> ) . . . . .	208
O tchyni ( <i>Lamba</i> ) . . . . .	215
Milovník a hloupí rodiče ( <i>Bubi</i> ) . . . . .	216
Příběh muže a jeho ženy ( <i>Ronga</i> ) . . . . .	217
Chlapec a strmý břeh ( <i>Zulu</i> ) . . . . .	221
O dvou přátelích, kteří si byli úplně podobní ( <i>Dagomba</i> ) . . . . .	222
O lidech z dřívějška ( <i>Bakulu-Kulu</i> ) . . . . .	228
O muži, který si vzal hloupou ženu, byl přítelem kádiho a měl jankovitěho koně ( <i>Rif</i> ) . . . . .	229
Želva a opice, které byly sousedkami ( <i>Pahuin</i> ) . . . . .	230

## VI. MILOVÁNÍ A MANŽELSTVÍ V AFRICE

Píseň zamilované žetiy ( <i>Bagirmien</i> ) . . . . .	233
Muži a ženy v dávnověku ( <i>Ksosa</i> ) . . . . .	234
Muž a žena ( <i>Pelb</i> ) . . . . .	235
O ženě, která byla nevěrná ( <i>Popo</i> ) . . . . .	239
Host a perličky ( <i>Hasania</i> ) . . . . .	240
Chlapec a dívka ( <i>Kanuri</i> ) . . . . .	241
Muž a čtyři ženy ( <i>Pular</i> ) . . . . .	242
Žena a hyena ( <i>Bari</i> ) . . . . .	243
Dva pastýři ( <i>Čwana</i> ) . . . . .	244
Matčin synáček ( <i>Munči-Tiwi</i> ) . . . . .	245
Tři dívky ( <i>Kanuri</i> ) . . . . .	247
Ptáček, který vše prozradil ( <i>Zulu</i> ) . . . . .	248